三日月のカルテ

Medizinische Datensätze des Mondschein

A NIGHT OF TEARS AND A MORNING OF SMILES PART 2

WELL THEN, I'M GONNA SLEEP IN MY SLEEPING BAG ON THE SOFA...

NO.

WE'RE SLEEPING TOGETHER.

ぐっ

...TOUKA, WHAT'S WRONG?
YOU'RE ACTING KINDA WEIR-
とすっ

I'M YOUR "LOVER", RIGHT?
OR AM I JUST A SUBSTITUTE FOR THE PATIENT WHO COMMITTED SUICIDE?
IS DATING ME LIKE THIS
JUST ATONEMENT FOR WHAT HAPPENED TO THAT PERSON?

ぎゅっ
...I GUESS SHIINA-SAN TOLD YOU, HUH?
そっ...
...THE TRUTH IS, EVEN BEFORE THAT INCIDENT HAPPENED
I WAS ALREADY THINKING ABOUT QUITTING AS A DOCTOR.
!
EVEN THOUGH I EXCELLED AT MY STUDIES,
WHEN IT CAME TO THE REAL THING, I COULDN'T DO ANYTHING.
I FELT LIKE I WASN'T CUT OUT FOR THIS JOB...

IT WAS ONLY MY FIRST YEAR OF TRAINING, BUT MY BODY AND SOUL WAS FALLING APART.
I WAS SNEAKILY PASSING BY OTHER PSYCHOSOMATIC MEDICINE WARDS ELSE-WHERE.
THAT'S WHEN THAT INCIDENT HAPPENED.
I THOUGHT I SHOULD JUST QUIT ALREADY.
EVEN WHEN I WAS REINSTATED, I DIDN'T HAVE THE CONFIDENCE TO CARRY ON...

WHEN I MET YOU, TOUKA,
I FINALLY FOUND A GOAL BEFITTING OF A DOCTOR.
WHEN YOU MET ME...?

BUT Y'KNOW,

TO ONE DAY CURE TOUKA'S ILLNESS
AND GO ON AN OUTSIDE DATE DURING THE DAYTIME.

NO!
...YOU CAN'T HAVE A GOAL LIKE THAT.
I'VE... BEEN TOLD THAT I'LL NEVER BE CURED FOR THE REST OF MY LIFE.
EVEN PAPA SAID IT'S IMPOSSIBLE.
WITH A GOAL LIKE THAT
YOU'LL JUST GET HURT AGAIN, SENSEI.

...I'VE STUDIED A LOT.
RIGHT NOW, I'M STILL INEXPERIENCED AS BOTH A DOCTOR AND A LOVER.
BUT I WILL FIND A CURE SOME DAY.
I WANT THE PERSON I LOVE...
I WANT TOUKA TO SMILE.
UNTIL THAT DAY COMES... COULD YOU BELIEVE IN ME AND WAIT?

...OKAY.
WAIT.
!

KISS ME HERE.
!
TOUKA...!?

THIS IRREMOVABLE SCAR AND MY ILLNESS.

IF IT'S YOU, SENSEI,

YOU CAN SOMEDAY BREAK THIS CURSE.

I WANT YOU TO BELIEVE THAT.

ぎし…

ごくり.

...DON'T TELL ANYONE ABOUT THIS.

ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
しゅる
びくっ

YOU'RE SO NAUGHTY, TOUKA...
Ah
びくっ
びく
びく

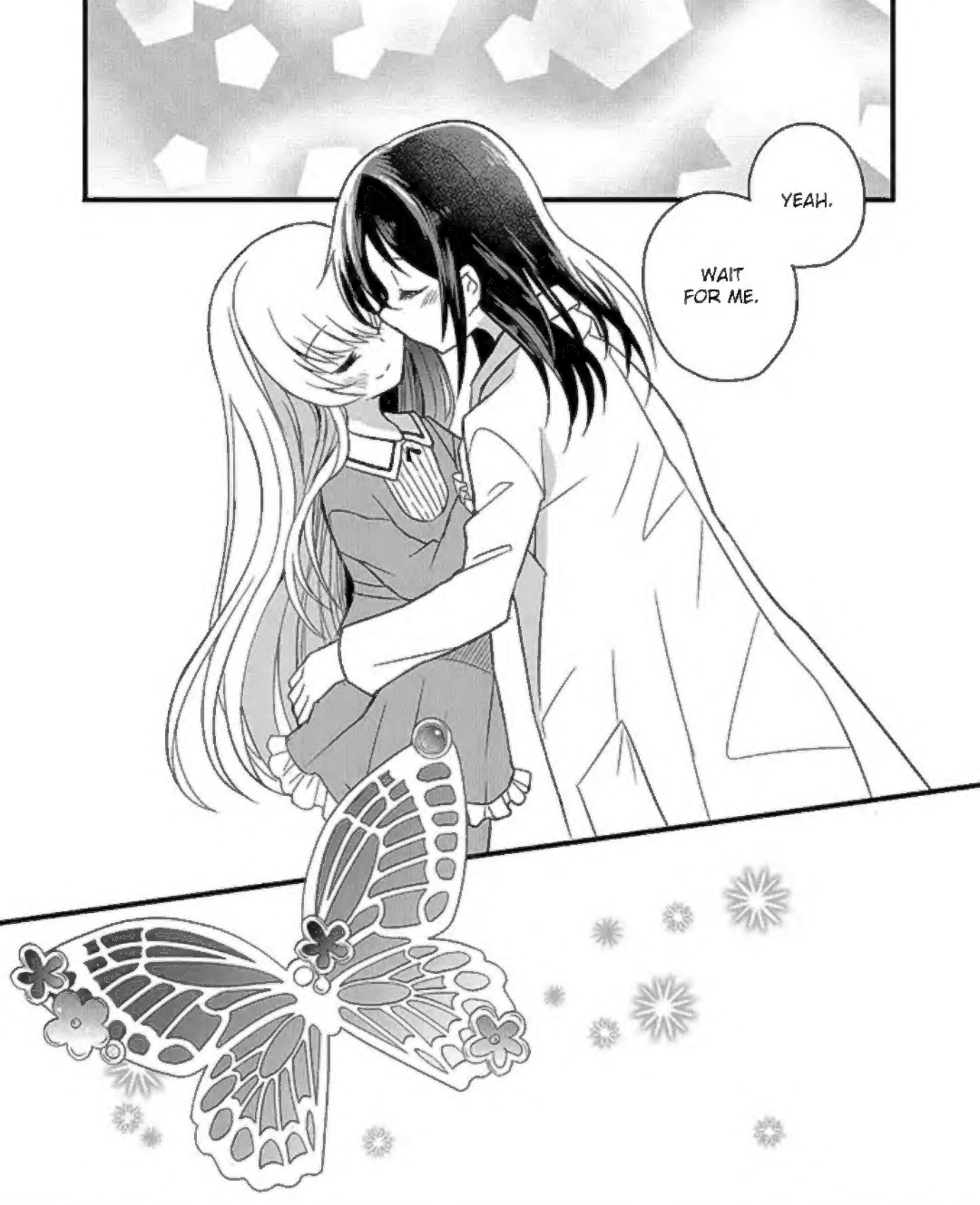
AMAZING... IT'S LIKE WE'RE A PAIR OF ADULT LOVERS.
OKAY, WE'RE DONE. PUT YOUR CLOTHES BACK ON.
はっ
AW, MAN. YOU COULD'VE LET ME BASK IN THE MOOD A LITTLE LONGER...
GEEZ! YOU SHOULDN'T LET PEOPLE SEE YOU IN THAT STATE SO MUCH.
WELL, YOU ARE A PATIENT SO IT CAN'T BE HELPED, BUT...

THE TRUTH IS, I DON'T REALLY WANT ANYONE ELSE TO SEE YOU LIKE THAT.
HONESTLY, SENSEI!
WAH!

GEEZ! DON'T MAKE FUN OF ME!
AH, MAYBE WE COULD SLEEP IN THE NUDE TONIGHT?
DO YOU WANT TO SEE MORE, SENSEI?

ニパ…
GOOD MORNING. BREAKFAST WILL BE SERVED SOON…
はっ
OH YEAH, THAT'S RIGHT…
ゴキ
ゴキ
MORNING ALREADY!? LOOK AT THE TIME!
I NEED TO REPORT TO KONNO-SENSEI!
バタバタ
WAIT, SENSEI.

TAKE CARE.
I'LL BE WAITING FOR YOU
SO MAKE SURE YOU SHOW UP FOR TODAY'S DATE, OKAY?



(2) Make sure to come visit during the time between dinner and lights out.

To be continued.

TL: Goggled Anon
Editing: Citron
QC: NyaNeesey
/u/ SCANLATIONS